

AREA

**Agenda de Reflexión en Arquitectura,  
Diseño y Urbanismo**

*Agenda of Reflection on Architecture,  
Design and Urbanism*

Nº 23 | OCTUBRE DE 2017  
REVISTA ANUAL

ISSN 0328-1337 [IMPRESO] | ISSN 2591-5312 [EN LÍNEA]

**Universidad de Buenos Aires**  
Facultad de Arquitectura,  
Diseño y Urbanismo

## AUTORIDADES DE LA FADU

### AREA

Agenda de Reflexión  
en Arquitectura, Diseño  
y Urbanismo

ISSN 0328-1337 [IMPRESO] |  
ISSN 2591-5312 [EN LÍNEA]

Registro Nacional de la Propiedad  
Intelectual N° 5348989

© Secretaría de Investigaciones,  
Facultad de Arquitectura, Diseño y  
Urbanismo, Universidad  
de Buenos Aires

Precio del ejemplar en Argentina  
y Mercosur: \$ 200,00  
Precio del ejemplar para otros  
países: us\$ 30,00

AREA está indexada en el  
Catálogo Latindex  
<[www.latindex.org](http://www.latindex.org)>  
En la Biblioteca de la Facultad de  
Arquitectura, Diseño y Urbanismo  
<[www.biblioteca.fadu.uba.ar](http://www.biblioteca.fadu.uba.ar)>  
En el repositorio de la Universidad  
de Buenos Aires, Sistema de  
Bibliotecas y de Información-SISBI  
<[www.sisbi.uba.ar](http://www.sisbi.uba.ar)>  
AREA integra la Asociación de  
Revistas Latinoamericana de  
Arquitectura-ARLA  
<[www.arla.ubiobio.cl](http://www.arla.ubiobio.cl)>

Los contenidos de AREA están  
están disponibles en  
<[www.area.fadu.uba.ar](http://www.area.fadu.uba.ar)>



### DIRECCIÓN

SECRETARÍA DE INVESTIGACIONES  
FACULTAD DE ARQUITECTURA,  
DISEÑO Y URBANISMO,  
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
Ciudad Universitaria,  
Pabellón III, piso 4  
C1428BFA Ciudad Autónoma de  
Buenos Aires, Argentina  
Tel.: (54-11) 5285-9310  
E-mail: [info@area.fadu.uba.ar](mailto:info@area.fadu.uba.ar)

### DECANO

**Arq. Luis Bruno**

### VICEDECANO

**Arq. Guillermo Bugarin**

### SECRETARIO GENERAL

**Arq. Ariel Misuraca**

### SECRETARIO ACADÉMICO

**Arq. Guillermo Cabrera**

### SECRETARIO DE INVESTIGACIONES

**Arq. Guillermo L. Rodríguez**

### SECRETARIO DE POSGRADO

**Arq. Homero Pellicer**

### SECRETARIO OPERATIVO

**Arq. Ariel Pradelli**

### SECRETARIO DE RELACIONES INSTITUCIONALES

**Arq. Fernando Schifani**

### SECRETARIO DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

**Arq. Hernán Rodríguez Pardo**

### SECRETARIO DE COMUNICACIÓN Y POLÍTICAS ESTUDIANTILES

**Arq. Marcelo Lorelli**

### CONSEJO DIRECTIVO

Claustro de Profesores

**Arq. Eduardo P. Cajide**

**DG. Carlos M. Venancio**

**Arq. Javier Fernández Castro**

**Arq. Guillermo J. Bugarin**

**Arq. Mario S. Sabugo**

**Arq. Martín J. Marcos**

**Lic. Miguel A. Cannone**

**Arq. Gustavo Barbosa Ribeiro**

Titulares

**Arq. Daniel O. Miranda**

**Prof. Eduardo H. Feller**

**Arq. Rosa M. Aboy**

**Arq. César Jaimes**

**Arq. Hugo L. Gilardi**

**Arq. Horacio G. Sardin**

**Arq. Javier García Cano**

**Arq. Esteban G. Urdampilleta**

Suplentes

Claustro de Graduados

**María V. Sordelli**

**Claudio Freidin**

**Eduardo Albanese**

**María E. Iravedra**

Titulares

**Ignacio Savid**

**Ileana Versace**

**Juan P. Scaglia**

**Jorge Bernasconi**

Suplentes

Claustro de Estudiantes

**Mariano Caprarelli**

**Marina Gauna Ramos**

**María L. Galiana**

**Sofía Rocha**

Titulares

**Joel Pereiro**

**Vicente M. Figueroa**

**Evelina Traverso**

**Maia Bernztein**

suplentes

Consejero no Docente

**Norberto Rodino**

## AREA

### DIRECTOR

**Guillermo Luis Rodríguez**

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

### EDITORA | EDITOR

**María Ledesma**

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

### CO-EDITOR

**Miguel Santángelo**

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

### FUNDADOR | FOUNDING-EDITOR

**Eduardo Bekinschtein**

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

### PROPIETARIO | OWNER

**Secretaría de Investigaciones**

FACULTAD DE ARQUITECTURA,

DISEÑO Y URBANISMO

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

### DISEÑO EDITORIAL | EDITORIAL DESIGN

**SECRETARÍA DE COMUNICACIÓN**

**Y POLÍTICAS ESTUDIANTES**

### SECRETARIO | SECRETARY

**Arq. Marcelo Lorelli**

### DISEÑO Y EDICIÓN GRÁFICA | GRAPHIC

**EDITION AND DESIGN**

**DG. Paula Salzman**

**DG. Paula Martín**

### DISEÑO DE IMÁGENES DE APERTURA |

**COVER AND OPENING IMAGES DESIGN**

**DG. Paula Salzman**

### CATALOGACIÓN Y PALABRAS CLAVE |

**CATALOGUING AND KEYWORDS**

**CENTRO DE DOCUMENTACIÓN**

**Y BIBLIOTECA FADU**

**Silvia Cecilia Anselmi**

### MIEMBROS DEL COMITÉ EDITORIAL |

**EDITORIAL COMMITTEE MEMBERS**

**Dr. Rodrigo Amuchástegui**

**Dr. Santiago Bozzola**

**Dra. Gabriela Campari**

**Dr. José Dadon**

**Dr. Federico Eliashev**

**Dra. Beatriz Galán**

**Dr. Flavio Janches**

**Dr. Daniel Kozak**

**Dra. Mabel A. López**

**Dr. Rodrigo Martín-Iglesias**

**Dr. Fernando L. Martínez Nespral**

**Dra. Iliana P. Mignaqui**

**Dra. Patricia L. Muñoz**

**Dr. Fernando N. Murillo**

**Dra. Alicia Novick**

**Dra. Mónica G. Pujol Romero**

**Prof. Susana Saulquin**

**Dra. Mariana Schweitzer**

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

FACULTAD DE ARQUITECTURA,

DISEÑO Y URBANISMO

**Dr. Eduardo A. Russo**

UNIVERSIDAD NACIONAL DE PLATA

FACULTAD DE BELLAS ARTES

### MIEMBROS DEL CONSEJO CIENTÍFICO |

**SCIENTIFIC BOARD MEMBERS**

**Dr. John Martin Evans**

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

FACULTAD DE ARQUITECTURA,

DISEÑO Y URBANISMO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN HÁBITAT

Y ENERGÍA. CIUDAD AUTÓNOMA DE

BUENOS AIRES, ARGENTINA

**Dr. Antonio Fernández Alba**

MIEMBRO DE LA REAL ACADEMIA

ESPAÑOLA. UNIVERSIDAD

POLITÉCNICA DE MADRID

MADRID, ESPAÑA

**Dr. Paul Green-Armytage**

CURTIN UNIVERSITY OF

TECHNOLOGY

FACULTY OF HUMANITIES

SCHOOL OF DESIGN AND ART

PERTH WA, AUSTRALIA

**Dr. Ramón Gutiérrez**

CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE

ARQUITECTURA LATINOAMERICANA

(CEDODAL), CIUDAD AUTÓNOMA DE

BUENOS AIRES, ARGENTINA

**Dr. William S. Huff**

PROFESSOR EMERITUS

STATE UNIVERSITY OF NEW YORK

NUEVA YORK, ESTADOS UNIDOS

**Dr. Tomás Maldonado**

EXPROFESOR Y EXDIRECTOR

DEL DEPARTAMENTO DE DISEÑO

INDUSTRIAL DEL POLITECNICO

DI MILANO

MILÁN, ITALIA

**Dr. Josep Muntañola Thornberg**

UNIVERSITAT POLITÈCNICA

DE CATALUNYA

DEPARTAMENTO DE PROYECTOS

ARQUITECTÓNICOS

BARCELONA, ESPAÑA

**Dr. Víctor S. Pelli**

UNIVERSIDAD NACIONAL

DEL NORDESTE

FACULTAD DE ARQUITECTURA

Y URBANISMO

INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN

Y DESARROLLO EN VIVIENDA (IIDVI)

CHACO, ARGENTINA

**Dr. José L. Caivano**

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

FACULTAD DE ARQUITECTURA,

DISEÑO Y URBANISMO

PROGRAMA DE INVESTIGACIÓN

COLOR, LUZ Y SEMIÓTICA VISUAL

CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS

AIRES, ARGENTINA

---

## CONTENIDOS | CONTENTS

- 8** Editorial  
MARÍA LEDESMA
- 10** Aperturas. Diseño y sistematización de la pérdida  
CARLOS CARPINTERO
- 13** Debates, dilemas y desafíos de la gestión urbana  
DAVID KULLOCK
- 25** Planificación en Argentina a principios del siglo XXI  
MARIANA SCHWEITZER | SILVINA CARRIZO |  
MARISA SCARDINO | SANTIAGO PETROCELLI |  
PABLO SCHWEITZER | MARÍA LAURA CARENA
- 37** ¿Nuevos asentamientos o nuevas villas?  
El *Playón de Fraga*.  
Ciudad de Buenos Aires, 2014-2016  
VERÓNICA PAIVA
- 47** Construcción de un mapa de riesgo en base a información de variables de estado del territorio  
DIANA DE PIETRI | PATRICIA DIETRICH |  
ALEJANDRO CARCAGNO | ERNESTO DE TITTO |  
MARÍA ADELA IGARZABAL
- 63** Particularidades del arbolado y el riego en la ciudad de Mendoza desde una mirada sistémica  
MARÍA CECILIA DOMIZIO
- 79** La Plata: la última ciudad argentina planificada antes del automóvil  
ANDRÉS MUÑOZ

- 
- 91** Diseño y complejidad. La expansión del campo del diseño  
**MARIANA PITTALUGA**
- 105** ¿Existe un diseño serial?  
**FERNANDO FRAENZA**
- 119** Entre el muro y el espacio.  
Formas de hibridación cultural en la obra de Juvenal Baracco  
**OCTAVIO MONTESTRUQUE BISSO | MARTÍN FABBRI GARCÍA**
- 133** Pautas para una arquitectura del futuro.  
Reyner Banham y la tecnología para un *entorno bien climatizado*  
**CECILIA PARERA**
- 147** El registro fotográfico para el estudio de las prácticas de enseñanza en la universidad. De la ilustración al descubrimiento  
**GABRIELA AUGUSTOWSKY**
- 157** La inspiración, las influencias y las copias en el diseño industrial.  
Análisis en un tema: la silla  
**RICARDO BLANCO**
- Reseña de libros
- 164** Ferrocarriles británicos de la época victoriana: un álbum fotográfico de arquitecturas perdidas y una reflexión sobre el patrimonio existente en la Argentina  
**MARÍA ALEJANDRA SAUS**
- 166** *La privatopía sacrílega*  
**DANIELA SZAJNBERG**
- 167** Acerca de los autores
- 172** Convocatoria *AREA 24*
- 175** Información para los autores

## EDITORIAL

> MARÍA LEDESMA  
octubre 2017

Nos complace presentar el número 23 de nuestra revista que, como repararán los lectores que siguen la publicación, inaugura una nueva constitución de su equipo editorial. A partir de este número contamos con un Comité Asesor y una dupla editora que se harán cargo del desafío de adecuar la revista a los requerimientos editoriales de una época transmedial en la que los soportes y circuitos de circulación de los textos académicos se han multiplicado.

Como todo cambio, inaugura expectativas no exentas de interrogantes. Cabe entonces, comenzar con algunos comentarios. El primero, reconocer que si estamos presentando el número 23 de la revista es por el esfuerzo sostenido de los directores y editores anteriores, en especial del Dr. Rodrigo Amuchástegui a quien la revista le debe la producción rigurosa y sistemática de los últimos diez años. Su incorporación al Comité Editorial nos permitirá continuar contando con su valiosa colaboración tanto en referencia a la propia revista como a las vinculaciones con ARLA, la Asociación de Revistas Latinoamericanas de Arquitectura a la que pertenecemos.

El segundo comentario va dirigido a subrayar que los cambios no implican modificación de los objetivos de la revista: estimular la reflexión acerca de la arquitectura, el diseño y el urbanismo, ofreciendo un espacio para la difusión y debate de las producciones de investigación y transferencia vinculadas con esas áreas en Argentina y América Latina, de manera particular y del mundo entero, de manera general.

El presente volumen reúne contribuciones que proponen discutir temas diversos.

A la manera de un caleidoscopio, la revista se abre a la variedad de preocupaciones e intereses propios de la discusión contemporánea y ofrece un conjunto de miradas que, desde perspectivas teóricas y concepciones diferentes del quehacer disciplinar, conforman un universo textual en el que se destacan la inclinación a las problemáticas urbanas por un lado, y la vocación epistémica o instrumental en relación a la disciplina, por el otro.

Hemos organizado esta variedad en un índice que agrupa los artículos en tres series virtuales: una primera, centrada en el urbanismo, una segunda serie, vinculada a la conceptualización teórica sobre el diseño y una tercera, que agrupa las contribuciones de carácter crítico o pedagógico. El lector podrá orientarse por este agrupamiento que proponemos o bien desplazarse por la revista siguiendo sus propios intereses.

La primera ocupa la mayor parte del volumen y está integrada por seis artículos que enfocan la temática de manera diversa: David Kullock recorre los debates posteriores a la crisis de la planificación urbana, describiendo y evaluando detrás de las sucesivas denominaciones (planificación urbana, planificación estratégica, gestión ambiental) las líneas de fuerza que atraviesan el problema. Mariana Schweitzer et al. analizan el estado de la planificación del territorio en Argentina a principios del siglo XXI mostrando las propuestas y el nivel de aplicación en un período político enfrentado a las posturas neoliberales. En contrapunto, casi como un arpegio, Verónica Paiva se ocupa de categorizar y caracterizar una serie de nuevos núcleos habitacionales precarios que surgieron en la ciudad

de Buenos Aires a mediados de los noventa, describiendo sobre todo, las características de sus pobladores, sus estrategias habitacionales y sus trayectorias residenciales.

Los dos artículos siguientes (Diana De Pietri et al. y María Cecilia Domizio) se enfocan en cuestiones ambientales urbanas haciendo hincapié en la descripción del instrumento metodológico. El primero, tomando como área de estudio la provincia de Neuquén, desarrolla los modos y etapas de construcción de un mapa de sustentabilidad ambiental. El segundo, estudia el arbolado urbano mendocino bajo un enfoque sistémico como abordaje para captar el problema de manera global. Desde diferentes ópticas, ambos artículos se inscriben en la preocupación recurrente en el área sobre el valor de los instrumentos de análisis propuestos. Por último, Andrés Muñoz completa la primera serie introduciendo una nueva perspectiva: la incidencia del automóvil en la vida de las ciudades. Analiza el caso de La Plata como ejemplo de buena gestión, al margen de los avatares ocurridos en otros lugares por la aparición del automóvil.

Si bien la serie está lejos de representar el conjunto de las investigaciones vinculadas al tema, es lo suficientemente amplia como para dar un panorama de diferentes líneas de preocupación y dilemas, iluminando aspectos descriptivos, explicativos y metodológicos que vienen a sumarse a los énfasis ya encontrados en los números anteriores de *AREA*.

La reflexión sobre el diseño y su carácter epistémico se centra en los artículos de Mariana Pittaluga y Fernando Fraenza. Pittaluga aborda la posible reconfiguración y expansión del campo, concluyendo que la idea del diseño como sistema de

pensamiento, independiente de la construcción de objetos, es propia del pensamiento posmoderno. Por su parte, Fraenza se pregunta por la existencia de un diseño serial, tomando el concepto tal como fue propuesto para la música por Schönberg. El principio constructivo y el tono de cada artículo son bien diferentes: en Pittaluga predomina la reflexión y la contrastación histórica; en Fraenza, el debate epistémico y el armazón lógico semiótico, pero ambos son índices de un estado de reflexión de las disciplinas del diseño.

La tercera serie está integrada por tres artículos de diferente tenor: Cecilia Parera indaga en la obra de Reyner Banham, Octavio Montestruque y Fabbri García, se inclinan por Juvenal Baracco y Gabriela Augustowsky analiza el registro fotográfico para el estudio de las prácticas de enseñanza en la universidad. Los hemos agrupado, atendiendo no tanto a sus objetos como a la índole de sus preocupaciones. Las miradas sobre la obra de Banham o de Juvenal Baracco podrían catalogarse como reflexiones críticas orientadas a influir de alguna manera en el canon: Montestruque y García buscan revalorizar el sincretismo cultural entre la modernidad occidental y la cosmovisión andina atacando lo que llaman “vocación occidental foránea” de la arquitectura, mientras que Parera, trae a escena el debate por el canon en la polémica figura de Banham. Desde otro lugar, pero también con intención de otorgar legitimidad canónica, Augustowsky reivindica el lugar del registro fotográfico en la investigación en general y en la de las prácticas de taller en particular, ilustrando su posición con fotografías de Albers enseñando en la Bauhaus.

El volumen contiene asimismo una sección bibliográfica con reseñas de dos textos de indudable interés para los investigadores. Por fuera del referato, este número de *AREA* incluye, como siempre, un texto de Apertura. En esta oportunidad, a cargo de Carlos Carpintero quien ofrece una personal reflexión sobre la comunicación y el diseño acompañada por un grupo de imágenes que, reinterpretadas por Paula Salzman y Paula Martín, constituyen la imagen de tapa y acompañan las páginas iniciales de cada artículo.

El volumen se completa con la reedición de “La inspiración, las influencias y las copias en el diseño industrial. Análisis en un tema: la silla” aparecido en el volumen 5 de 1997, escrito por Ricardo Blanco. Con este gesto y las palabras preliminares de Beatriz Galán queremos recordar la trayectoria de quien fuera uno de los pioneros del Diseño Industrial argentino y latinoamericano.

Como decíamos al comienzo, la dinámica de las publicaciones orientadas a la difusión de los productos de investigación, está experimentando fuertes cambios; sin embargo, decíamos también, hay algo que permanece: el interés académico amalgamado en la presentación de procesos y resultados para ser compartidos con la comunidad toda. En esta línea, como modo de establecer el diálogo con y entre los lectores, anticipamos la apertura de una sección de discusiones y debates que esperamos convoque a muchos de nuestros lectores. Estamos convencidos de que el diálogo constante y la confrontación franca son condiciones esenciales para la consolidación, difusión y puesta a prueba de nuestros desarrollos ■